

## Euregio-Akademie

gemeinsame Wurzeln, Herausforderungen und Zukunft

31. März–2. April 2017 / Pieve Tesino / Geschichte, Politik und Recht  
21.–22. April 2017 / Meran-Schloss Tirol / Europa und Identität  
18.–20. August 2017 / Alpbach / Mobilität, Bildung und Zukunft

## Accademia dell'Euregio

Radici, sfide e futuro in comune

31 marzo – 2 aprile 2017 / Pieve Tesino / Storia, politica e diritto  
21-22 aprile 2017 / Merano-Castel Tirolo / Europa ed identità  
18–20 agosto 2017 / Alpbach / Mobilità, ricerca e futuro



## Freitag, 31. März 2017

- 16:30 Uhr Abfahrt in Trient mit dem Bus nach Pieve Tesino, via Torre Verde (abgestimmt auf die Ankunft des EC von Innsbruck am Bahnhof Trient um 16:02)
- 17:45 Uhr Ankunft in Pieve Tesino und Empfang am Zentrum für Alpinforschung der Tuscia-Universität
- 18:30 Uhr Begrüßung und Präsentation des Programmes durch
- dott. Marco Odorizzi – Direktor der Trentiner Stiftung ‚Alcide De Gasperi‘
- 19:30 Uhr Abendessen im Hotel Cima d’Asta
- 21:00 Uhr Gemeinsamer Abend um erste Kontakte zu knüpfen

## Samstag, 1. April 2017

Frühstück im Hotel Cima d’Asta

- 9:00 Uhr **Begrüßung**
- Mag. Matthias Fink – Mitglied des Generalsekretariats des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino

### ERSTER ABSCHNITT - GESCHICHTE

Key lectures:

- 9:15–10:00 Uhr **Verwaltung der Gebirge: Erfahrungen der Trentiner- und Tiroler Gemeinschaft.**
- dott. Annibale Salsa, Anthropologe
- 10:00–10:40 Uhr **Das Land Tirol unter der Herrschaft der Habsburger.**
- Prof. Marco Bellabarba, Universität Trient
- 11:00–12:15 Uhr Vertiefung in zwei parallelen Workshops:
- **Nationalismus in einem Grenzgebiet.**
  - **Ein umkämpftes Gebiet, zwischen Geschichte und verzerrter Erinnerung.**

12:30 Uhr Mittagessen im Hotel Cima d’Asta

### ZWEITER ABSCHNITT - POLITIK/ANSCHAUUNG

14:30 Uhr **„Miteinander reden - Grenzen überwinden. Identität und Zusammenleben in Trentino-Südtirol“**

**Zeugenaussagen im Vergleich:**

- Dr. Luis Durnwalder, ehemaliger Landeshauptmann von Südtirol
- DDr. Herwig van Staa, Präsident des Tiroler Landtags, t.b.c.
- Moderation: dott. Giuseppe Zorzi, Büro für euroregionale Angelegenheiten, Autonome Provinz Trient

- 18:00 Uhr Besuch des Museums ‚Casa De Gasperi‘ mit Führung auf Deutsch und Italienisch
- 19:30 Uhr Abendessen im Hotel Cima d’Asta
- 20:30 Uhr Rede des Präsidenten des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino
- dott. Ugo Rossi

## Venerdì 31 marzo

- ore 16:30 Partenza del bus navetta per Pieve Tesino da Trento, via Torre Verde (coincidenza con l’arrivo del treno EC (Trenord) alla stazione di Trento da Innsbruck alle ore 16:02)
- ore 17:45 Arrivo a Pieve Tesino e accoglienza presso il Centro studi alpino dell’Università della Tuscia
- ore 18:30 Saluti e presentazione del programma delle attività
- dott. Marco Odorizzi - direttore della Fondazione trentina Alcide De Gasperi
- ore 19:30 Cena presso Hotel Cima d’Asta
- ore 21:00 Serata sociale di conoscenza reciproca

## Sabato 1 aprile

Colazione presso Hotel Cima d’Asta

- ore 9:00 **Saluti**
- Mag. Matthias Fink - membro del Segretariato generale del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

### PRIMA SESSIONE - STORIA

Key lectures:

- ore 9:15–10:00 **Governare la montagna: l’esperienza della comunità trentino-tirolese.**
- dott. Annibale Salsa, antropologo
- ore 10:00–10:40 **Il Land Tirol nella monarchia degli Asburgo.**
- Prof. Marco Bellabarba, Università di Trento
- ore 11:00–12:15 Approfondimento in due laboratori paralleli:
- **Nazionalismi in un territorio di confine.**
  - **Una terra contesa, tra storia e distorsioni memoriali.**

ore 12:30 Pranzo presso Hotel Cima d’Asta

### SECONDA SESSIONE - POLITICA/VISIONE

ore 14:30 **“Dialogare oltre i confini. Identità e convivenza nel Trentino-Alto Adige /Südtirol“**

**Testimonianze a confronto:**

- Dr. Luis Durnwalder, ex Presidente della Provincia autonoma di Bolzano-Alto Adige
- DDr. Herwig van Staa, Presidente del Consiglio del Tirolo, t.b.c.
- Introduce e coordina: dott. Giuseppe Zorzi, Ufficio affari euroregionali, Provincia autonoma di Trento

- ore 18:00 Visita guidata al Museo Casa De Gasperi, in italiano e tedesco
- ore 19:30 Cena presso l’Hotel Cima d’Asta
- ore 20:30 Intervento del Presidente del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino
- dott. Ugo Rossi

## Sonntag, 2. April 2017

Frühstück im Hotel Cima d'Asta

### DRITTER ABSCHNITT - RECHT

9:00 Uhr

Key lectures:

**Grenzüberschreitende Zusammenarbeit in der Europäischen Union, zwischen Funktionalismus und Föderalismus der Regionen.**

- Prof. Jens Woelk - Universität Trient

**Der EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino: Funktion, Kompetenzen, Ausblick.**

- Mag. Matthias Fink – Mitglied des Generalsekretariats des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino

Coffee break

10:30-12:00 Uhr

Halbierung der Gruppen und Vertiefung in zwei parallelen Workshops:

- **Erfahrungen des EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino**
- **Die Verwaltung von Grenzregionen und die grenzüberschreitende Zusammenarbeit aus der Sicht von Rom und Wien.**

12:30 Uhr

Mittagessen im Hotel Cima d'Asta

14:30 Uhr

**Die Europaregion der Bürger: Vorschläge für die Entwicklung einer noch stärkeren Zusammenarbeit zwischen den Gemeinschaften.**

Diskussionsgruppen mit Beiträgen von Teilnehmern der ersten Auflage der Euregio-Akademie

16:00 Uhr

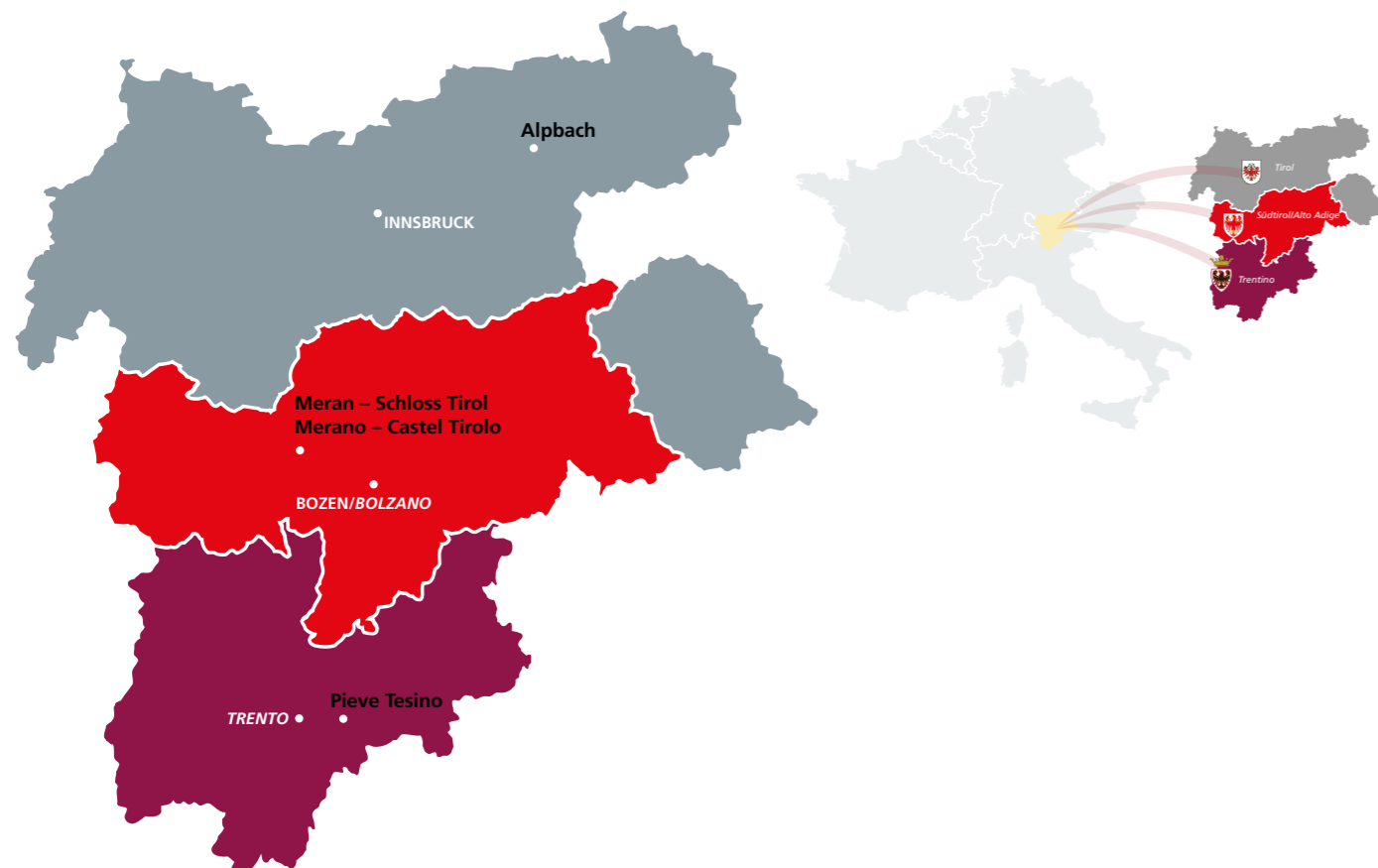
Abschluss der Arbeiten und check out

16:30 Uhr

Abfahrt nach Trient mit dem Bus (reserviert)

17:45 Uhr

Ankunft in Trient (17:59 Abfahrt EC von Trient nach Innsbruck -> 20:36)



## Domenica 2 aprile

Colazione presso Hotel Cima d'Asta

### TERZA SESSIONE - DIRITTO

ore 9:00

Key lectures:

**La cooperazione transfrontaliera nell'Unione europea, tra funzionalismo e federalismo delle regioni.**

- Prof. Jens Woelk - Università di Trento

**Il GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino: funzionamento, competenze, prospettive.**

- Mag. Matthias Fink - membro del Segretariato generale del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino

Coffee break

ore 10:30-12:00

Approfondimento in due laboratori paralleli:

- **L'esperienza del GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino.**
- **La governance delle terre di confine e la cooperazione transfrontaliera, viste da Roma e da Vienna**

ore 12:30

Pranzo presso Hotel Cima d'Asta

ore 14:30

**L'Euregio dei cittadini: proposte per lo sviluppo di una cooperazione tra comunità ancora più forte.**

Gruppi di discussione con l'intervento dei partecipanti alla prima edizione dell'Accademia dell'Euregio

ore 16:00

Chiusura dei lavori e check-out

ore 16:30

Partenza per Trento con bus riservato

ore 17:45

Arrivo a Trento (ore 17:59 partenza Treno EC da Trento a Innsbruck -> 20:36)





Nell'Accademia dell'Euregio ho conosciuto molti giovani profondamente interessati al presente e futuro dell'Euregio e intenzionati a mettere a frutto il loro trilinguismo.

In der Euregio-Akademie traf ich auf viele junge Leute, die großes Interesse an der Euregio von heute und morgen zeigen und von ihrer Dreisprachigkeit profitieren wollen.

*Cinzia Rosati, Trento (TN)*



Die Euregio-Akademie vertiefte unser Wissen zu Themen wie Geschichte, Wirtschaft und Forschung in der Europaregion. Unvergessen bleiben die intensiven Gespräche und Diskussionen mit den TeilnehmerInnen und Vortragenden sowie die Eindrücke des „Tirol-Tages“ in Alpbach und der Exkursion nach Straßburg.

L'Accademia dell'Euregio ha approfondito le nostre conoscenze sulla storia, sull'economia e sulla scienza nell'Euroregione. Indimenticabili resteranno gli intensi dialoghi e le discussioni con i partecipanti e gli oratori, nonché le impressioni della "Giornata del Tirolo" ad Alpbach e l'escursione a Strasburgo.

*Michael Kraler, Völs (T)*



Politisieren, diskutieren und dabei Spaß haben! Die Euregio-Akademie ist nicht nur aufgrund der spannenden Diskussionen über die Möglichkeiten und Herausforderungen der grenzüberschreitenden Zusammenarbeit empfehlenswert, sondern auch, weil man dabei bleibende Freundschaften schließt.

Parlare di politica, discutere e divertirsi! L'Accademia dell'Euregio è raccomandabile, sia perché è un'occasione per entusiasmanti discussioni sulle opportunità e le sfide della cooperazione transfrontaliera, ma anche perché si stringono amicizie.

*Greta Klotz, Eppan/Appiano (BZ)*



Partecipare alla prima edizione dell'Accademia dell'Euregio ha significato per me una straordinaria occasione per conoscere più da vicino la realtà della nostra Euroregione, la sua storia e le sue sfide e prospettive future. In più, mi ha permesso di conoscere e di lavorare con ragazze e ragazzi provenienti dai tre territori che compongono l'Euregio, confrontandomi con nuovi e preziosi punti di vista sulla nostra terra.

Bei der ersten Ausgabe der Euregio-Akademie dabei zu sein, war für mich eine außerordentliche Chance die Realität unserer Europaregion, ihre Geschichte, die Herausforderungen und ihre Zukunftsvisionen aus der Nähe kennenzulernen. Zudem konnte ich so viele junge Frauen und Männer aus allen drei Landesteilen kennenlernen und mich mit neuen und wertvollen Ansichten über unsere Region auseinandersetzen.

*Mattia Silvestri, Bolzano/Bozen (BZ)*



L'Accademia dell'Euregio rappresenta una splendida esperienza formativa per conoscere il percorso di sviluppo dell'Autonomia della nostra terra e confrontarsi con le sfide europee che ci attendono. Un'occasione unica per capire il funzionamento dell'Euregio e l'importanza della collaborazione transfrontaliera per la crescita culturale ed economica del Trentino.

Die Euregio-Akademie stellt eine großartige und lehrreiche Erfahrung dar, und bietet die Möglichkeit mehr über die Entwicklung der Autonomie unseres Landes zu lernen und sich mit den Herausforderungen Europas auseinanderzusetzen. Es ist eine einmalige Gelegenheit die Funktionsweise der Europaregion und die Wichtigkeit einer grenzüberschreitenden Zusammenarbeit für das kulturelle und wirtschaftliche Wachstum des Trentino zu verstehen.

*Luca Marconini, Riva del Garda (TN)*

## Die Euregio-Akademie

Die tägliche Zusammenarbeit in der Europaregion baut auf der Tradition und Kultur der Selbstverwaltung auf, die bis ins Mittelalter zurückreicht. Die Autonomie ist ein Wert und Grundlage des Handelns von Politik und Bevölkerung.

2011 wurde die Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino als Europäischer Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) gegründet, um die Zusammenarbeit der drei Teile des historischen Tirol in den verschiedensten Bereichen des täglichen Lebens auszubauen und zu stärken. Damit hat die Zusammenarbeit der drei Länder eine neue institutionelle Qualität erreicht.

Die Fondazione Trentina Alcide De Gasperi wurde 2007 gegründet. Sie betreibt das Museo Casa De Gasperi in Pieve Tesino. Eine weitere Aufgabe der Stiftung ist die Vertiefung und Bewertung der Trentiner Leitfigur De Gasperi, der sich als einer der ersten Politiker des 20. Jahrhunderts dem Problem des Zusammenlebens zwischen verschiedenen Kulturen in diesen Grenzgebieten stellte, im zeitgenössischen Kontext.

Bereits zum zweiten Mal organisieren der EVTZ Europaregion Tirol-Südtirol-Trentino und die Fondazione Trentina Alcide De Gasperi die Euregio-Akademie. An drei Seminarwochenenden haben 45 Studierende und Interessierte unter 35 die Gelegenheit, intensiv in die Grundlagen und Kernthemen der Europaregion einzutauchen.

Teilnahmegebühr: EUR 50 für die gesamte Seminarreihe (beinhaltet Teilnahme, Unterkunft, Verpflegung und allfällige Transfers im Rahmen des Programms)

Grundvoraussetzung für die Teilnahme sind Kenntnisse der deutschen und italienischen Sprache (empfohlene Sprachebene B1) und eine Kurzbeschreibung der Motivation zur Teilnahme.

Im Frühsommer 2017 ist eine mehrtägige Exkursion zu europäischen Einrichtungen in Brüssel geplant. Der Termin wird mit den Teilnehmern beim ersten Seminarwochenende in Pieve Tesino abgestimmt. Die Teilnahmegebühr beinhaltet die Kosten für Verpflegung und Unterkunft sowie allfällige Eintritte (Eigenreise – z.B. kostengünstig über Bergamo oder Verona)

**Information und Anmeldung unter**  
[www.europaregion.info/academy](http://www.europaregion.info/academy)

### Rückfragen und Informationen

Mag. Matthias Fink

Gemeinsames Büro der Europaregion Tirol – Südtirol – Trentino  
Drususallee 1, I-39100 Bozen

Tel.: +39 0471 40 20 26

Tel.: + 43 512 507 2350

obil: +43 676 88508 2350

[matthias.fink@europaregion.info](mailto:matthias.fink@europaregion.info)

In Zusammenarbeit mit / In cooperazione con



## L'Accademia dell'Euregio

L'abitudine alla convivenza nell'Euregio si fonda su una tradizione e su una cultura di autogoverno che risalgono al Medioevo. L'autonomia è quindi un valore e un principio di azione tanto per i politici quanto per la popolazione.

Nel 2011 è stato istituito il Gruppo Europeo di Cooperazione Territoriale (GECT) dell'Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino con l'obiettivo di sviluppare e rafforzare la collaborazione tra i tre territori del Tirolo storico nei vari ambiti della vita quotidiana, inaugurando una nuova qualità istituzionale.

La Fondazione Trentina Alcide De Gasperi è stata istituita nel 2007 per gestire il Museo Casa De Gasperi di Pieve Tesino e per approfondire e valorizzare in chiave contemporanea la figura dello statista trentino, uno dei primi uomini politici che nel Novecento si pose il problema della convivenza tra le diverse culture di queste terre di confine.

Il GECT Euregio Tirolo-Alto Adige-Trentino e la Fondazione Trentina Alcide De Gasperi, organizzano per la seconda volta il progetto "Accademia dell'Euregio": per tre fine settimana 45 studenti e giovani interessati avranno la possibilità di partecipare a seminari qualificati, acquisendo nozioni di base e discutendo sugli argomenti centrali dell'Euregio.

La quota di partecipazione è di 50 euro per l'intero ciclo di seminari (comprende la partecipazione, vitto, alloggio e trasferimenti nell'ambito del programma).

Si possono iscrivere persone sotto i 35 anni che conoscano l'italiano e il tedesco (livello consigliato B1). Per partecipare è necessario compilare il modulo che si trova sul sito [www.europaregion.info/academy](http://www.europaregion.info/academy) e allegare un curriculum vitae.

Nella primavera del 2017, è previsto un viaggio presso le Istituzioni europee e Bruxelles. L'iniziativa sarà confermata ai partecipanti durante il primo fine settimana di incontri a Pieve Tesino. L'Organizzazione si farà carico del vitto e dell'alloggio, mentre ogni partecipante dovrà organizzare in autonomia il proprio viaggio fino a Bruxelles e il rientro.

**Informazioni e registrazione sul sito**  
[www.europaregion.info/academy](http://www.europaregion.info/academy)

### Per chiarimenti e informazioni

Dott. Davide Sartori

Fondazione Trentina Alcide De Gasperi  
via S. Croce, 77 - 38122 Trento

Tel.: +39 0461 314247

Cell.: +39 331 4745389

[dsartori@degasperitn.it](mailto:dsartori@degasperitn.it)

[www.degasperitn.it](http://www.degasperitn.it)